

ČR - PODROBNÁ PRAVIDLA

SPOTŘEBITELSKÉ SOUTĚŽE „Narozeninová soutěž Madeland – 30 let“

Tato pravidla jsou vydána za účelem pořádání spotřebitelské soutěže „Narozeninová soutěž – Madeland 30 let“ (dále jen „**Kampaň**“).

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1.1. Obchodní společnost MADETA a.s. se sídlem Rudolfovska tř. 246/83, 370 01 České Budějovice, IČ 63275635, (dále jen „**Organizátor**“) organizuje v termínu od 00:01 hodin dne 1. 4. 2025 do 23:59 hodin dne 31. 8. 2025 nebo do vyprodání zásob produktů Madeland označených soutěžním obalem (dále jen „**Doba konání**“) marketingovou soutěž nazvanou „Narozeninová soutěž – Madeland 30 let“ (dále jen „**Kampaň**“), a tímto stanoví pravidla a podmínky Kampaně. Doba konání může být jednostranně upravena ze strany Organizátora. Pravidla a podmínky Kampaně jsou k dispozici na internetové stránce www.vyhrajsmadelandem.cz

2. ZÁKLADNÍ PODMÍNKY KAMPANĚ

2.1. Zákazník – spotřebitel s doručovací adresou v České nebo Slovenské republice (včetně spotřebitelů, kteří ještě nenabyli plné svéprávnosti – ti se mohou zapojit do soutěže se souhlasem, případně prostřednictvím zákonného zástupce) se zapojí do soutěže o ceny specifikované v čl. 4.1. (dále jen „**Výhra**“) tím, že splní podmínky Kampaně uvedené v těchto pravidlech, se stane účastníkem soutěže (dále jen „**Účastník**“) pokud:

2.1.1. V době konání zakoupí v libovolném obchodě 2 kusy některého z níže uvedených produktů společnosti Madeta v libovolné kombinaci:

- Madeland originál 45% plátky 100 g
- Madeland light 30% plátky 100 g
- Madeland Fit 20% plátky 100 g
- Madeland uzený 44% plátky 100 g
- Madeland MAXI originál 45% plátky 250 g
- Madeland 45% bloček 200 g
- High protein Madeland plátky 100 g

(dále jen „**Produkt**“) a následně zaregistruje účtenku z nákupu do registračního formuláře uvedeného na webových stránkách www.vyhrajsmadelandem.cz

2.2. Z Kampaně budou vyloučeni ti, kteří:

- nesplní podmínky Kampaně uvedené v těchto pravidlech;
- budou jednat v rozporu se zákonem a/nebo s dobrými mravy a/nebo se dopustí podvodného jednání v souvislosti s Kampaní;
- uvedou v Kampani nepravdivé nebo neúplné informace;
- jsou v pracovním nebo obdobném poměru ve vztahu k Madetě, jakož i k osobám s Madetou personálně a majetkově spjatými, včetně jejich příbuzných a osob jim blízkých.

2.3. Organizátor výslovně zákazníky upozorňuje, že tato Kampaň není určena pro podnikatele.

2.4. V případě vyloučení Účastníka nemá takový Účastník právo na náhradu nákladů či škody, která by mu mohla vzniknout.

2.5. Organizátor si vyhrazuje právo během konání této Kampaně změnit pravidla nebo Kampaň omezit, odložit, přerušit nebo zcela zrušit, a to bez udání důvodu. Takové rozhodnutí je účinné ode dne jeho uveřejnění na internetových stránkách www.vyhrajsmadelandem.cz. V takovém případě nemají účastníci soutěže nárok na náhradu škody nebo náhradu jakýchkoliv nákladů.

3. DALŠÍ PODMÍNKY – URČENÍ VÝHERCE A DORUČENÍ VÝHRY

3.1. Účastník, který splní podmínky pro účast v Kampani uvedené v těchto pravidlech, se zařadí do slosování o Výhru.

- 3.2. Organizátor vybere výherce v jednom hromadném losování, které proběhne v období od 1. 9. 2025 do 30.9.2025.
- 3.3. Každý Účastník se může do Kampaně zapojit po dobu konání i vícekrát, tedy vyplnit více soutěžních formulářů pokaždé s jinou účtenkou za nákup, a tím zvýšit svou šanci v losování. Výběr Výherců proběhne prostřednictvím náhodného losu, a to nejpozději v termínech uvedených v odst. 3.2. těchto podmínek.
- 3.4. Výhercem se stává Účastník, kterého Organizátor vylosuje prostřednictvím náhodného mechanismu. Zjistí-li se, že vylosovaný Výherce nesplňuje podmínky Kampaně, takový účastník ztrácí nárok na Výhru a Organizátor je oprávněn vylosovat náhradního Výherce.
- 3.5. Účastník, který se stane výhercem peněžitě částky specifikované v čl. 4.1. bude následně vyzván Organizátorem k vyplnění čísla účtu za účelem předání výhry.
- 3.6. Účastník je povinen uchovat si za účelem ověření nároku na výhru účtenku z nákupu, jež byla zaregistrována do registračního formuláře.

4. VÝHRY V KAMPANI

- 4.1. Předměty Výhry v Kampani jsou společně pro území České a Slovenské republiky 3x 100 000 Kč, 30x stavebnice Seva Monti Systém MS54 Madeland a 300x plyšová myška (Pepa, Julie nebo Lillianka, viz eshopmadeta.cz)
- 4.2. Na poskytnutí Výhry nemá Účastník garantovaný nárok.
- 4.3. Madeta nezodpovídá za zdanění výher na straně výherce, pokud bude výhercem daňový rezident jiného státu než Česká republika. Zdanění výher bude provedeno v souladu platným znění zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů ve znění pozdějších předpisů. Výherce, daňový rezident jiného státu, je povinen doložit Madetě potvrzení o svém daňovém rezidenství od svého správce daně, pokud bude chtít uplatnit výhody plynoucí ze smlouvy o zamezení dvojího zdanění uzavřené mezi Českou republikou a zemí, jejíž daňovým rezidentem je výherce.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ORGANIZÁTORA KAMPANĚ

- 5.1. Organizátor si vyhrazuje právo nahradit deklarovanou Výhru výhrou jiného typu a odpovídající hodnoty; dále právo kdykoliv změnit pravidla Kampaně včetně doby jejího trvání nebo právo v libovolném momentu Kampaň zcela ukončit. U Výhry nelze požadovat vydání jiné výhry, než je organizátorem stanovena. Výhry nejsou převoditelné na jinou osobu.
- 5.2. Organizátor neodpovídá za nedoručení Výhry v případě změny nebo chybného uvedení doručovací adresy Výherce ani v případě, že Výherce nebude na uvedené adrese zastížen.

6. OSOBNÍ ÚDAJE

- 6.1. Zapojením do Kampaně, tj. registrací do Kampaně prostřednictvím registračního formuláře, dle článku IV. těchto pravidel, každý Účastník:
 - uděluje organizátorovi Kampaně v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 480/2004 Sb. v platném znění souhlas s použitím své e-mailové adresy, kterou Organizátorovi poskytne v souvislosti se svou účastí v soutěži, pro obchodní a marketingové účely, zejména pro účely zasílání obchodních sdělení;
 - uděluje Organizátorovi v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., zákonem č. 40/1995 Sb. a zákonem č. 480/2004 Sb. v platném znění souhlas se zpracováním svých osobních údajů v rozsahu jméno, příjmení, adresa, e-mailová adresa, telefonní číslo, případně dalších údajů, které v souvislosti se svou účastí v Kampani Organizátorovi poskytne, za účelem prověření jeho platné účasti v Kampani, předání výhry a pro další obchodní a marketingové účely, a to na dobu neurčitou;
 - souhlasí se zveřejněním jména a příjmení ve sdělovacích prostředcích, reklamních a propagačních materiálech organizátora a dalších komunikačních médiích (včetně webových stránek www.madeta.cz a www.vyhrajsmadetou.cz, na facebookových profilech MADETA a.s. a instagramových profilech MADETA a.s.);

- vyjadřuje souhlas s tím, aby tyto osobní údaje byly v plném rozsahu a k účelům výše uvedeným zpracovávány i prostřednictvím třetích osob pověřených pořadatelem;
 - uděluje pořadateli v souladu s § 12 Občanského zákoníku v platném znění, souhlas s užitím své podobizny, svých písemných projevů, obrazových snímků a obrazových i zvukových záznamů týkajících se jeho osoby nebo jeho projevů osobní povahy pořízených Organizátorem v souvislosti s pořádáním Kampaně a předáváním Výhry (dále jen „snímek“) pro komerční účely na všech komunikačních médiích bez ohledu na jejich povahu a určení, všemi obvyklými způsoby, s jejich následnou úpravou a s jejich případným spojením s jinými díly nebo zařazením do souborného díla. Účastník uděluje Organizátorovi tento souhlas bezplatně, bez věcného, časového, množstevního a územního omezení. Tento souhlas se vztahuje i na třetí osoby, kterým Organizátor snímek v souladu s jeho určením poskytne.
- 6.2. Účastník bere na vědomí, že jeho osobní údaje budou zpracovávány systematizovaně a mechanicky. Poskytnutí osobních údajů je dobrovolné. Účastník si je vědom svých práv plynoucích z ustanovení § 28 a § 29 zákona č. 110/2019 Sb., tj. že má právo přístupu ke svým osobním údajům. Pokud Účastník zjistí nebo se domnívá, že Organizátor coby správce osobních údajů provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou jeho soukromého a osobního života, nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje Účastníka nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může požádat správce o vysvětlení nebo může požadovat, aby správce odstranil takto vzniklý stav a osobní údaje blokoval, provedl jejich opravu, doplnil je, nebo zlikvidoval. Písemné odvolání souhlasu je účinné okamžikem doručení Organizátorovi a má za následek vyloučení Účastníka z další účasti v Kampani, včetně ztráty nároku na předání Výhry, bude-li odvolání souhlasu doručeno před jejím předáním;

7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1. Organizátor neodpovídá za úplnost výtažku z těchto pravidel, který může být ve zkrácené verzi komunikován na propagačních či jiných materiálech. Tato pravidla, jak jsou zde uvedená, jsou v rámci Kampaně jediná úplná a konečná.
- 7.2. V ostatním se Kampaně, a tudíž vztahy mezi účastníky a Organizátory, řídí právním řádem České republiky.
- 7.3. Účast v Kampani je dobrovolná a účastník svou účastí v Kampani vyjadřuje svůj souhlas s jejími pravidly. Jakékoli obcházení těchto pravidel účastníkem Kampaně či pokus o jejich zneužití je důvodem pro okamžité vyloučení takového účastníka z Kampaně.
- 7.4. Platná pravidla ve svém plném znění jsou po Dobu konání Kampaně zveřejněna v elektronické podobě na webových stránkách www.vyhrajsmadelandem.cz. Každý účastník Kampaně je povinen se seznámit s úplnými pravidly, která jsou pro účast v Kampani plně a bezvýhradně závazná.

V Českých Budějovicích dne 06. 03. 2025

SVK – PODROBNÉ PRAVIDLÁ SPOTREBITEĽSKEJ SÚŤAŽE „Narodeninová súťaž Madeland – 30 rokov"

Tieto pravidlá sú vydané s cieľom usporiadania spotrebiteľskej súťaže „Narodeninová súťaž – Madeland 30 rokov" (ďalej len „**Kampaň**").

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1. Obchodná spoločnosť MADETA a. s. so sídlom Rudolfovskaá tř. 246/83, 370 01 České Budějovice, IČ 63275635, (ďalej len „**Organizátor**") organizuje v termíne od 00:01 hodín dňa 01. 04. 2025 do 23:59 hodín dňa 31. 07. 2025 alebo do vypredania zásob produktov Madeland označených súťažným obalom (ďalej len „**Doba konania**") marketingovú súťaž nazvanú „Narodeninová súťaž – Madeland 30 rokov" (ďalej len „**Kampaň**"). Týmto stanovuje pravidlá a podmienky Kampane. Doba konania môže byť jednostranne upravená zo strany Organizátora. Pravidlá a podmienky Kampane sú k dispozícii na internetovej stránke www.vyhrajmadelandem.cz

2. ZÁKLADNÉ PODMIENKY KAMPANE

2.1. Zákazník -- spotrebiteľ s doručovacou adresou v Českej alebo Slovenskej republike (vrátane spotrebiteľov, ktorí ešte nenadobudli plnú svojprávnosť -- tí sa môžu zapojiť do súťaže so súhlasom, prípadne prostredníctvom zákonného zástupcu) sa zapojí do súťaže o ceny špecifikované v čl. 4.1. (ďalej len „**Výhra**") tým, že splní podmienky Kampane uvedené v týchto pravidlách, sa stane účastníkom súťaže (ďalej len „**Účastník**"), pokiaľ:

2.1.1.v dobe konania zakúpi v ľubovoľnom obchode 2 kusy niektorého z nižšie uvedených produktov spoločnosti Madeta v ľubovoľnej kombinácii:

- Madeland originál 45% plátky 100 g
- Madeland light 30% plátky 100 g
- Madeland Fit 20% plátky 100 g
- Madeland údený 44% plátky 100 g
- Madeland MAXI originál 45% plátky 250 g
- Madeland 45% bloček 200 g
- High protein Madeland plátky 100 g

(ďalej len „**Produkt**") a potom zaregistruje účtenku z nákupu do registračného formulára uvedeného na webových stránkach www.vyhrajmadelandem.cz.

2.2. Z Kampane budú vylúčení tí, ktorí:

- nesplnia podmienky Kampane uvedené v týchto pravidlách,
- budú konať v rozpore so zákonom a/alebo s dobrými mravmi a/alebo sa dopustia podvodného konania v súvislosti s Kampaňou,
- uvedú v Kampani nepravdivé alebo neúplné informácie,
- sú v pracovnom alebo obdobnom pomere vo vzťahu k Madete, ako aj k osobám s Madetou personálne a majetkovo spätými vrátane ich príbuzných a osôb im blízkych.

2.3. Organizátor výslovne zákazníkov upozorňuje, že táto Kampaň nie je určená pre podnikateľov.

2.4. V prípade vylúčenia Účastníka nemá takýto Účastník právo na náhradu nákladov či škody, ktorá by mu mohla vzniknúť.

2.5. Organizátor si vyhradzuje právo počas konania tejto Kampane zmeniť pravidlá alebo Kampaň obmedziť, odložiť, prerušiť alebo úplne zrušiť, a to bez udania dôvodu. Takéto rozhodnutie je

účinné odo dňa jeho uverejnenia na internetových stránkach www.vyhrajsmadelandem.cz. V takom prípade nemajú účastníci súťaže nárok na náhradu škody alebo náhradu akýchkoľvek nákladov.

3. ĎALŠIE PODMIENKY – URČENIE VÝHERCU A DORUČENIE VÝHRY

- 3.1. Účastník, ktorý splní podmienky pre účasť v Kampani uvedené v týchto pravidlách, sa zaradí do žrebovania o Výhru.
- 3.2. Organizátor vyberie výhercu v jednom hromadnom žrebovaní, ktoré sa uskutoční v období od 01. 08. 2025 do 31. 08. 2025.
- 3.3. Každý Účastník sa môže do Kampane zapojiť po dobu konania aj viackrát, teda vyplniť viac súťažných formulárov zakaždým s inou účtenkou za nákup, a tým zvýšiť svoju šancu v žrebovaní. Výber Výhercov sa uskutoční prostredníctvom náhodného výberu, a to najneskôr v termínoch uvedených v ods. 3.2. týchto podmienok.
- 3.4. Výhercom sa stáva Účastník, ktorého Organizátor vyžrebuje prostredníctvom náhodného mechanizmu. Ak sa zistí, že vyžrebovaný Výherca nespĺňa podmienky Kampane, takýto účastník stráca nárok na Výhru a Organizátor je oprávnený vyžrebovať náhradného Výhercu.
- 3.5. Účastník, ktorý sa stane výhercom peňažnej čiastky špecifikovanej v čl. 4.1. bude ďalej vyzvaný Organizátorom na vyplnenie čísla účtu s cieľom odovzdania výhry.
- 3.6. Účastník je povinný uchovať si na overenie nároku na výhru účtenku z nákupu, ktorá bola zaregistrovaná do registračného formulára.

4. VÝHRY V KAMPANI

- 4.1. Predmety Výhry v Kampani sú spoločne pre územie Českej a Slovenskej republiky 3x 100 000 Kč (na území Slovenskej republiky ekvivalent v podobe 4 000 eur), 30x stavebnica Seva Monti Systém MS54 Madeland a 300x plyšová myška (Pepa, Julie alebo Lillianka, pozrite eshopmadeta.cz)
- 4.2. Na poskytnutie Výhry nemá Účastník garantovaný nárok.
- 4.3. Výhry môžu byť predmetom dane z príjmov fyzických osôb v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z., o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“).
- 4.4. Madeta nezodpovedá za zdanenie výhier na strane výhercu, pokiaľ bude výhercom daňový rezident iného štátu ako Česká republika. Zdanenie výhier bude vykonané v súlade platným znením zákona č. 586/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov. Výherca, daňový rezident iného štátu, je povinný doložiť Madete potvrdenie o svojom daňovom rezidencii od svojho správcu dane, pokiaľ bude chcieť uplatniť výhody plynúce zo zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia uzavretej medzi Českou republikou a krajinou, ktorej daňovým rezidentom je výherca.
- 4.5. Ak hodnota nepeňažnej výhry presiahne 350 eur, výherca je povinný výhru zdať v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov; zaplatiť poistné na zdravotné poistenie za podmienok uvedených v zákone č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v platnom znení.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ORGANIZÁTORA KAMPANE

- 5.1. Organizátor si vyhradzuje právo nahradiť deklarovanú Výhru výhrou iného typu a zodpovedajúcej hodnoty. Ďalej právo kedykoľvek zmeniť pravidlá Kampane vrátane doby jej trvania alebo právo v ľubovoľnom momente Kampaň úplne ukončiť. Pri Výhre nie je možné požadovať vydanie inej výhry, než je organizátorom stanovená. Výhry nie sú prevoditeľné na inú osobu.
- 5.2. Organizátor nezodpovedá za nedoručenie Výhry v prípade zmeny alebo chybného uvedenia doručovacej adresy Výhercu ani v prípade, že Výherca nebude na uvedenej adrese zastihnutý.

6. OSOBNÉ ÚDAJE

- 6.1. Zapojením do Kampane, t.j. registráciou do Kampane prostredníctvom registračného formulára, podľa článku IV. týchto pravidiel každý Účastník:
- udeľuje organizátorovi súhlas s použitím svojej e-mailovej adresy, ktorú Organizátorovi poskytne v súvislosti so svojou účasťou v súťaži, na obchodné a marketingové účely, najmä na účely zasielania obchodných oznámení,
 - udeľuje Organizátorovi súhlas so spracovaním svojich osobných údajov v rozsahu meno, priezvisko, adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo, prípadne ďalších údajov, ktoré v súvislosti so svojou účasťou v Kampani Organizátorovi poskytne, s cieľom preverenia jeho platnej účasti v Kampani, odovzdania výhry a na ďalšie obchodné a marketingové účely, a to na dobu neurčitú,
 - súhlasí so zverejnením mena a priezviska v oznamovacích prostriedkoch, reklamných a propagačných materiáloch organizátora a ďalších komunikačných médiách (vrátane webových stránok www.madeta.cz a www.vyhrajsmadetou.cz, na facebookových profiloch MADETA a.s. a instagramových profiloch MADETA a.s.),
 - vyjadruje súhlas s tým, aby tieto osobné údaje boli v plnom rozsahu a na účely vyššie uvedené spracovávané aj prostredníctvom tretích osôb poverených usporiadateľom,
 - udeľuje usporiadateľovi súhlas s použitím svojej podobizne, svojich písomných prejavov, obrazových snímok a obrazových i zvukových záznamov týkajúcich sa jeho osoby alebo jeho prejavov osobnej povahy zhotovených Organizátorom v súvislosti s usporiadaním Kampane a odovzdávaním Výhry (ďalej len „Snímka“) na komerčné účely na všetkých komunikačných médiách bez ohľadu na ich povahu a určenie, všetkými obvyklými spôsobmi, s ich ďalšou úpravou a s ich prípadným spojením s inými dielami alebo zaradením do súborného diela. Účastník udeľuje Organizátorovi tento súhlas bezplatne, bez vecného, časového, množstevného a územného obmedzenia. Tento súhlas sa vzťahuje aj na tretie osoby, ktorým Organizátor Snímku v súlade s jeho určením poskytne.
- 6.2. Účastník berie na vedomie, že jeho osobné údaje budú spracovávané systematizovane a mechanicky. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné. Účastník si je vedomý svojich práv, t. j. že má právo prístupu k svojim osobným údajom. Pokiaľ Účastník zistí alebo sa domnieva, že Organizátor ako správca osobných údajov vykonáva spracovanie jeho osobných údajov, ktoré je v rozpore s ochranou jeho súkromného a osobného života, alebo v rozpore so zákonom, najmä ak sú osobné údaje Účastníka nepresné vzhľadom na účel ich spracovania, môže požiadať správcu o vysvetlenie alebo môže požadovať, aby správca odstránil takto vzniknutý stav a osobné údaje blokoval, vykonal ich opravu, doplnil ich alebo zlikvidoval. Písomné odvolanie súhlasu je účinné okamihom doručenia Organizátorovi a má za následok vylúčenie Účastníka z ďalšej účasti v Kampani vrátane straty nároku na odovzdanie Výhry, ak bude odvolanie súhlasu doručené pred jej odovzdaním.
- 6.3. Účastník ako dotknutá osoba vyjadruje dobrovoľne svoj výslovný súhlas v súlade s § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon OOÚ“), s týmito pravidlami súťaže a so spracúvaním osobných údajov „Organizátorom“ ako prevádzkovateľom pre potreby vyhodnotenia súťaže a s uchovaním osobných údajov počas doby organizovania spotrebiteľských súťaží „Organizátorom“ alebo do písomného odvolania súhlasu.
- 6.4. Ak Súťažiaci nesúhlasí so spracúvaním a uchovaním osobných údajov, môže svoj súhlas písomne odvolať. Za písomnú formu sa považuje odvolanie vykonané prostredníctvom elektronickej pošty, t. j. dorúčením e-mailu na adresu: madeta@madeta.cz. Odvolaním svojho súhlasu však Súťažiaci stráca nárok na výhru v súťaži.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Organizátor nezodpovedá za úplnosť výťažku z týchto pravidiel, ktorý môže byť v skrátenej verzii uverejnený na propagačných či iných materiáloch. Tieto pravidlá, ako sú tu uvedené, sú v rámci Kampane jediné úplné a konečné.

- 7.2. V ostatnom sa Kampaň a teda vzťahy medzi účastníkmi a Organizátormi riadia právnym poriadkom Českej republiky.
- 7.3. Účasť v Kampani je dobrovoľná a účastník svojou účasťou v Kampani vyjadruje svoj súhlas s jej pravidlami. Akékoľvek obchádzanie týchto pravidiel účastníkom Kampane či pokus o ich zneužitie je dôvodom na okamžité vylúčenie takého účastníka z Kampane.
- 7.4. Platné pravidlá v svojom plnom znení sú po Dobe konania Kampane zverejnené v elektronickej podobe na webových stránkach www.vyhrajsmadelandem.cz. Každý účastník Kampane je povinný sa oboznámiť s úplnými pravidlami, ktoré sú pre účasť v Kampani plne a bezvýhradne záväzné.

V Českých Budějoviciach dňa 06. 03. 2025